

KO E TAU MENA OTI KUA LATA I A KOE KE ILOA
KE HE FAKAMAU HIGOA KE VILI

HĀ I LOTO E TAU TALI KE HE TAU HŪHŪ KE HE

FAKAMAUAGA HIGOA VILI

FAKAMAUAGA HIGOA KE VILI

Fai tonuhia nakai au ke fakamau higoa ke vili?

Nā kai tonuhia nakai au ke fakamauaga higoa ke vili?

Ko e hā ne kua lata ai au ke fakamau higoa ke vili?

Fakamau higoa fēfē au?

Moua mai e au i fē e laupepa fakapuke fakamau higoa?

Maeke nakai au ke fakamau higoa he initanete?

Maeke nakai au ke fakaaoga e initanete ke fakahako aki haaku a tau talahauaga?

Maeke nakai au ke fakamau higoa ka e nā kai lā 18 ia haaku a tau tau moui?

Nā kai katoatoa e malolō he haaku a tau alaga tino. Maeke nakai au ke fai lagomatai ke fakamau higoa?

Fai magafaoa po ke fai kapitiga au he tau motu kehe. Maeke nakai au ke fakamau higoa ma lautolu?

Ko e heigoa e fakamauaga higoa nā kai lolomi?

Ko e heigoa ka taute aki haaku a laupepa fakapuke fakamau higoa ka liuaki atu e au?

Ko e heigoa e tau talahauaga kua lata i a au ke fakakite?

FAKAMAUAGA HIGOA VILI HE TAU MAULI

Fifiliaga ke Vili ma e Matakavi he tau Maui?

Ko au ko e Maui Niu Silani.

Fifili fēfē e au e pepa vili ke fakamau ai haaku a higoa?

Ka e kua kaeke ko au ko e Maui ko e vili fakamua laia?

Fā lagafiha ne fakahoko ai e Fifiliaga Matakavi Vili he tau Maui?

Ko e au ko e Polinesia mai he tau atumotu he Pasifika.

Maeke nakai au ke fakamau higoa ki loto he pepa vili he tau Maui?

TAU FAKAMAUAGA HIGOA VILI HE TAU MATAKAVI VILI

Ko e heigoa e fakamauaga higoa vili he Palemene?

Ko e matakavi fē ke fano au ke kitekite ke he taha fakamauaga higoa vili?

Ko e heigoa e fakaaogaaga he talahauaga vili?

FAKAHAKO E TAU TALAHAUAGA FAKAMAU VILI HAAU

Ko e heigoa haaku ka taute kaeke kua hiki haaku a kaina?

Ko e heigoa haaku ka taute kaeke kua hiki haaku a higoa po ke haaku a gahua?

Ko e heigoa e mena ka tupu kaeke kua nimo i a au ke fakahako haaku a tau talahauaga?

FAKAOHOOHOAGA KE FAKAHAKO E FAKAMAUAGA HIGOA

Ko e heigoa e fakaohoohoaga fakahako fakamauaga higoa?

Ko e heigoa haaku ka taute kaeke kua fai fakaohooho fakahako fakamau higoa?

Ko e heigoa e mena ka tupu ka nākai liuaki haaku a laupepa fakaohooho fakahako fakamau higoa?

Ka e kua ka moua e au e laupepa fakahako fakamau higoa ma e taha kua nākai nofo agaia ke he matakavi ia?

Ka e kua ka nākai fai laupepa fakahako fakamau higoa au ne moua?

TAU KATOFIA MATAKAVI VILI

Nākai lā hiki ia haaku a nofoaga ka kua tuku tuai au he taha matakavi vili kehe. Ko e hā?

FALU A VILIAGA FOKI

Ko e heigoa e vili motuhia he Palemene?

Ko e heigoa e tau vili maaga?

Tonuhia nakai au ke vili he Viliaga ma e Matakupu Politika ne fakatū he tau Tagata mo e /po ke Matakupu Politika ne Fakatū he Fakatufono?

FALU A TALAHUAGA FOKI

Moua fēfē e au falu a talahuaga foki?

Maeke nakai au ke moua e tau talahuaga nai ke he falu a vagahau kehekehe?

KUA LATA A KOE KE HĀ HĀ I AI HE TOHI FAKAMAU HIGOA KE VILI HE VILIAGA HE

PALEMENE A NIU SILANI

KO E LAGATAHA HE TAU TOLU TAU OTI HA NIU SILANI NE FĀ TAUTE AI E VILIAGA LAHI KE

FIFILI E PALEMENE MO E FAKATUFONO FOUU. HĀ I AI E TAU MATAKAVI VILI LAULAHU MO E

TAU MATAKAVI VILI MAULI. IGATIA NĪ E TAU MATAKAVI VILI MO E FAI FAKAMAUAGA HIGOA

PO KE TAU HIGOA HA LAUTOLU OTI KUA FAKAMAU HIGOA KE VILI. KAEKE KUA 18 E

TAUTAU MOUI HAAU PO KE MOTUA ATU, KUA PEHĒ MAI E MATAFAKATUFONO KE

FAKAMAU HAAU A HIGOA KE VILI. KA 17 E TAUTAU MOUI HAAU, MAEKE A KOE KE FAKAMAU

HIGOA MA E MAGAAHO KŪ IA NĪ. KA FAKAMAU HIGOA A KOE KUA LATA KE FAKAHAKO

TUMAU HAAU A TAU TALAHUAGA. KO E TAU LESITALA HE TAU TAGATA VILI, KUA GAHUA

MA E NZ POST LTD KA LEVEKI E TAU FAKAMAUAGA HIGOA.

FOLAFOLAAGA

FAKAMAU HIGOA KE VILI

TONUHIA NAKAI AU HE FAKAMAU HIGOA?

Kua tonuhia a koe ke vili mo e kua tonuhia fakamatafakatufono ke fakamau higoa kaeke:

- Ko e tagata kua fai totouaga tagata Niu Silani a koe po ke tagata nofomau i Niu Silani, mo e,
- Kua 18 haau a tau tau moui, po ke motua atu, mo e,
- Kua molea e taha e tau haau he taha magaaho he nofo ai a koe i Niu Silani, mo e,
- Kua nākai, nākai tonuhia a koe ke fakamau higoa.

NĀKAI TONUHIA NAKAI AU KE FAKAMAU HIGOA?

Nākai maeke a koe ke fakamau haau a higoa ke vili kaeke:

- Ko e tagata kua fai totouaga tagata Niu Silani a koe ka e kua nofo i fafo i Niu Silani mo e nākai lā liu mai ki Niu Silani he tolu e tau tau kua mole ki tua.
- Ko e tagata nofomau a koe i Niu Silani ka e haia i fafo ha Niu Silani mo e nākai lā liu mai ki Niu Silani he 12 e tau mahina kua mole ki tua.

(Mailoga: Hā i ai e tau magaaho ka nākai muiua ai ke he tau fakatufono ua nā i luga. Tuga a nai, ko e tau tagata gahua he Fakatufono po ko lautolu he Defence Force ke he tau gahua i fafo ha Niu Silani, fakalataha mo e ha lautolu a tau magafaoa.)

Hā i ai foki falu a tauteaga ke uta kehe haau a higoa he fakamauaga higoa ne kua lauia ai e falu a tagata tokogāhoa. To moua he tau Lesitala he tau Tagata Vili e tau fakailoaaga ke he tau tagata kua lauia ke he tau tauteaga pihia. Kaeke kua fai hūhū po ke fai tupetupe ke he falu a tauteaga ke uta kehe e tau higoa, hea atu ke he 0800 ENROLL NOW (0800 36 76 56) po ke kitekite ke he ha mautolu a kupega hila – elections.org.nz.

KO E HĀ NE KUA LATA AI AU KE FAKAMAU HIGOA?

Kua lata a koe ke fakamau higoa kaeke kua tonuhia a koe ke taute pihia. Maeke a koe ke vili kaeke kua fakamau higoa a koe. Ko e vili ko e pūhala haia ke fakakite aki e tau tagata haau mo e tau matakau politika haau kua manako ke hohoko atu ke he Palemene ha Niu Silani ke he tau Viliaga Lalahi takitaha. Maeke foki a koe ke vili he tau vili takitaki maaga mo e tau viliaga matakau fakatonutonu malolō tino he tau matakavi pihia foki ke he ha viliaga nī po ke ha viliaga ke he matakupu politika.

FAKAMAU HIGOA FĒFĒ AU?

Fakapuke noa nī e laupepa fakamau higoa vili ne fakahigoa ko e “Enrolling to vote: Application”. Kua LATA a koe ke ole ke fakamau higoa ke he ha fakamauaga higoa vili, pete he nākai manako a koe ke vili.

Kaeke ko e Mauli Niu Silani a koe, po ke ko e hologa tupu mai he Mauli Niu Silani, mo e fakamau higoa fakamua laia, maeke foki a koe ke fakaaoga e laupepa tohi ole ke fakakite aki e matakavi fakamau higoa kua manako a koe ke fakamau ai haau a higoa. Maeke a koe ke fifili ko e fakamauaga higoa Mauli po ke fakamauaga higoa Laulahi.

MOUA MAI E AU I FĒ E LAUPEPA FAKAPUKE FAKAMAU HIGOA

- Fakapuke ti fakafano mai e tama kala laupepa tote nai ke he Vagahau Peritānia nī hokoia i tua he tama tohi nai to fakafano atu e mautolu taha laupepa ke fakapuke.
- Moua noa mai he ha Postshop.
- Hea nā kai fai totohi he 0800 ENROL NOW (0800 36 76 56), ti fakafano atu e mautolu taha maau.
- Fakafano ai fai totohi, haau a higoa mo e matakaina ke he 3676, ti fakafano atu e mautolu taha maau.
- Ole, po ke moua taha lagaki mai he ha mauolu a kupega hila – elections.org.nz.

Ka oti e laupepa he fakapuke e koe ti taatu ke he ha Postshop po ke fakahū (ai pili aki ha ulutohi) atu ke he:

FREEPOST 2 ENROL

ELECTORAL ENROLMENT CENTRE

P O BOX 190, WELLINGTON 6140

MAEKE NAKAI AU KE FAKAMAU VILI HE INITANETE

Ē, finatu ke he kupega hila ha mautolu – elections.org.nz - ti peehi e mahina “enrol, check or update”. Muihua ke he fakamaamaaga ke fakapuke e tau talahauaga fakamau higoa haau. Taute e koe ti taute taha lagaki he laupepa fakamau higoa kua fitā he toka ai haau a tau talahauaga, fakamooli matalima haau a higoa ti fakafano ke fakaoti aki e fekau ia.

Ko e taha pūhala foki ke fakafano e gahua haau to fakafano atu e mautolu e lagaki he laupepa fakamau higoa haau ke fakatonutonu, fakamooli ti fakafano mai. Maeke foki a koe ke fakatonutonu haau a tau taahauaga fakamau higoa ki loto he kupega hila.

MAEKE NAKAI AU KE FAKAHAKO HAAKU A TAU TALAHAUAGA HE INITANETE

Maeke he tagata ke fakahako haana a tau talahauaga fakamau higoa ke he pūhala hila ka oti he fakapuke e laupepa, mo e kua talia he Lesitala he tau Tagata Vili e laupepa “Enrolling to vote: Application” tohi ole ne fakakite kua manako ke matutaki ke he fekau nai. Kua aoga foki ke moua e matahigoa melihila he tagata taute tohi ole.

Maeke e tau fakahako hila ke he ha lautolu a tau talahauaga fakamau higoa ke moua ke he hafagiaga igovt ne maeke ke fakaatā e fakaaogaaga he tau hafagi ke moua e tau matagahua fakafanohila kehekehe he fakatufono – mauniva e igovt ti puipui foki haau a tonuuhia fakatagata.

Ko e magaaho ka tauteute ai haau a fakamauaga higoa to matutaki atu ki a koe he matahigoa meihila ne tohia e koe ke he haau a laupepa taute tohi ole ke fakakatoatoa aki e fakamauaga mo e matagahua fakafano hila he fakamauaga higoa ma e tau viliaga. Ka hū atu ke he tauteaga nai kua lata a koe ke taute taha hafagiaga igovt po ke fakaaoga haau a hafagiaga igovt he magaaho nai

kaeke kua fai a koe.

Kaeke kua nākai manako a koe ke fakahako haau a tau talahauaga fakamau higoa he pūhala fakafano he hila, kua lata a koe ke Fakailoa ke he Lesitala he tau Tagata Vili kua manako tuai a koe ke fano kehe mai mo e pūhala fakafano hila e haau a tau talahauaga. To fakahui ai haau a tau talahauaga fakamau higoa tuga kua manako a koe ki ai.

MAEKE NAKAI AU KE FAKAMAU HIGOA KA E NĀKAI LĀ 18 E TAU MOUI

Ē, ko e magaaho ka tū ai e 17 haau a tau tau moui, maeke a koe ke taute taha fakamauaga higoa ma e magaaho kū ia nī ti fakapuke ai e koe e taha laupepa fakamau higoa. Ko e magaaho ka tū ai e 18 haau a tau tau, to fakamau pauaki ai haau a higoa.

Haia e falu a talahauaga foki ke he ha mautolu a tama tohi ne fakahigoa ko e “Fakamau ke vili to tū e 18 haau a tau tau” (Enrolling to vote before you’re 18). Haia he ha Postshop po ke ka hea atu ke he 0800 ENROL NOW (0800 36 76 56) ke fakafano atu taha laupepa maau.

NĀKAI MALOLŌ KATOATO A HAAKU A TAU ALAGA TINO. MAEKE NAKAI AU KE MOUA TAHA LAGOMATAI KE FAKAMAU HIGOA?

Kaeke kua nākai malolō katoatoa haau a tau alaga tino mo e kua lata ke moua taha lagomatai ke fakapuke mo e liuaki haau a laupepa fakamau higoa, hanei e tau mena haau ke taute:

- Fakapuke haau a laupepa ti fakamooli aki e higoa he tagata vili kua fakamau haana a higoa. Kua lata a lautolu ke tohi matataha ke he haau a laupepa he tapa he mena ne fakamooli matalima ai ha lautolu a tau higoa “Nākai katoatoa e malolō he tau alaga tino he tagata vili – Fakamooli ha ko e ha lautolu a poakiaga” (Elector Physically Disabled – signed by their direction).
- Po ke, kua lata i a koe ke fakapuke e laupepa mo e fakamooli ai he tagata kua hā hā i ai e Malolō ke Fakamooli mai i a koe. Kua lata a lautolu ke tohi matataha he laupepa he tapa he mena ne fakamooli matalima ai ha lautolu a tau higoa “Nākai katoatoa e malolō he tau alaga tino he tagata vili – Malolō ke Fakamooli” (Elector Physically Disabled – Power of Attorney).

Kaeke kua fai he haau a magafaoa kua nākai katoatoa e tau manamanatuaga, maeke a koe ke fakamau ha lautolu a tau higoa. Hea mai ki a mautolu ke he telefoni ai fai totoi he 0800 ENROL NOW (0800 36 76 56) ke moua falu a talahauaga.

FAI MAGAFAOA MO E FAI KAPITIGA AU HE TAU MOTU KEHE. MAEKE NAKAI I A AU KE FAKAMAU E TAU HIGOA HA LAUTOLU?

Ē. Kaeke kua atāina agaia a lautolu ke fakamau higoa, maeke a koe ke fakapuke ha lautolu a tau laupepa fakamau higoa. Hanei e tau mena haau ke taute:

- Kaeke ko e tagata vili kua fakamau higoa a koe, maeke a koe ke fakapuke ti fakamooli matalima ha lautolu a tau laupepa. Tohi matataha e koe he ha lautolu a tau laupepa he tapa he haau a fakamooli matalima “Tagata vili ke he tau motu kehe – fakamooli hā ko e ha lautolu a poakiaga” (Elector Overseas – signed by their direction).
- Po ke, kaeke kua fai Malolo ke Fakamooli ma lautolu a koe ti fakapuke mo e fakamooli matalima e koe ha lautolu a tau laupepa. Tohi matataha e koe ha lautolu a tau laupepa he tapa he haau a fakamooli matalima “Tagata vili ke he tau motu kehe – Malolō ke Fakamooli” (Elector Overseas – Power of Attorney).

KO E HEIGOA E FAKAMAUAGA HIGOA VILI NĀKAI LOLOMI?

Kaeke kua iloa e koe to fai tauhele atu ke he haau a moui haohao mitaki fakatagata, kaeke kua fakamau haau a tau talahauaga ke he fakamauaga higoa kua lolomi, maeke a koe ke ole ke ua tohia haau a tau talahauaga ke he fakamauaga higoa. Kua lata a koe ke taute e taha tohi ole kehe kaeke kua manako pihia a koe ti fakakite falu a fakamooliaga ke he haau a moui, tuga e poakiaga leveki, poakiaga puipui po ke taha maveheaga fakamatafakatufono mai he taha leoleo.

Falu a talahauaga foki mo e laupepa tohi ole haia he ha mautolu a tama pepa ne fakahigoa ko e “Everything you need to know about the unpublished electoral roll”. Haia ke he ha Postshop po ke hea ke he 0800 ENROL NOW (0800 36 76 56) ke fakafano atu taha laupepa.

KO E HEIGOA KA TAUTE AKI HAAKU A LAUPEPA FAKAMAU HIGOA KA FAKAFANO ATU?

To kitekite haau a Lesitala ma e Tau Tagata Vili ke kitia kua hako nakai he fakapuke. Kaeke kua hako, to tohia ai haau a higoa ke he fakamauaga tagata vili he matakavi fakahiku ne nofo ai a koe, kaupā mai he taha e mahina. To fakafano atu e mautolu e taha tohi ke fakamooli aki haau a fakamauaga he higoa.

KO E HEIGOA E HAAKU A TAU TALAHAUAGA KUA LATA KE FAKAKITE

Fakamolemole ti tali oti e tau hūhū he laupepa fakamau higoa vili ke maeke i a mautolu ke fakamau fakahako haau a higoa. Ko e tau valavala nī ne fakamailoga aki e fetū (*) ka tohia ai ke he fakamauaga higoa vili.

***KO E HAAU A HIGOA KATOA:**

Manako ke he fekau nai ke kitia kua hako e fakamauaga higoa haau, mo e fakakehe mai aki mo lautolu kua tatai e higoa magafaoa po ke tau higoa fetataiaki.

AHO FANAU:

Fakakite he vala nai ke he Tagata Fakamau Higoa he tau Tagata Vili haau kua motua mooli a koe ke fakamau higoa mo e lagomatai foki a mautolu ke fakamahino e tau tagata kua fetataiaki e tau higoa.

FAKAMOOLI MATALIMA E HIGOA MO E AHO:

Kaeke ko e Mauli Niu Silani a koe, po ke taha ne tupu mai he Mauli Niu Silani, KUA LATA a koe ke fakamooli matalima haau a higoa ti tohi ai e aho ki loto he puha Mauli po ke puha Laulahi. AI FAKAMOOLI UA E KOE E TAU PUHA. Kua mahuiga lahi ke fifili fakamitaki e koe ko e fakamauaga higoa fē kua manako a koe ke tohia ai haau a higoa. Ko lautolu ne toe kua lata ke fakamooli matalima e hgoa ti tohi ai e aho he puha Laulahi. Kaeke kua nā kai katoatoa haau a tau alaga tino po ke ha he tau motu kehe, to fakamooli ai he taha tagata haau a laupepa maau.

***MATAKAINA NOFOMAU:**

Ko e matakaina ne nofo ai a koe a nai. Nā kai katoatoa kaeke ko e Nūmela puha tohi po ke nūmela uta ke he kaina he maaga i tua ke lata ma e haau a matakaina. Manako a mautolu ke he matakaina katoatoa haau ke maeke i a mautolu ke fakamau higoa a koe ke he matakavi ne nofomau ai a koe.

“Nofomau” a koe he matakavi ne fifili e koe mo kaina haau, kakano hā ko e magafaoa, po ke tau faoa tata po ke ma e falu a kakano fakakaina mo e fakatagata. Pete nī he fā mahani a koe ke fano kehe falu a magaaho po ke fano fakakū mai mo e matakavi ia, nā kai pehē e mena ia, kua nā kai nofomau a koe he matakavi ia. Nā kai lauia foki kaeke kua fano kehe a koe mai he haau a matakavi nofomau hā ko e haau a gahua po ke tau fakaakoaga (po ke gahua po ke tau fakaakoaga he haau a taane/hoana). Ko e kakano uho ke iloa mitaki aki e matakavi nofomau haau, ko e matakavi haia kua

fifili e koe ke eke mo haau a kaina.

MATAKAINA MELI:

Mahuiga kaeke kua kehe e matakina meli haau mai he haau a matakaina nofomau. Manako a mautolu ke tohi atu ki a koe ke fakamooli haau a fakamauaga higoa.

*GAHUA:

Maeke ke lagomatai aki a mautolu ke kitia a lautolu kua tatai e tau higoa. Maeke ke tohia fakakū ki loto he fakamauaga higoa ka lolomi.

LALAFI ATU E TAU TALAHAUAGA KE HE PŪHALA UTA FEKAU HILA ANOIHA

Kaeke kua mnako a koe ke fakahako fakapūhala melihila atu falu a talahauaga anoiha, ka e nā kai fakapuke e taha laupepa, fakamailoga e veliveli “Ē” ti tohia haau a matakaina melihila he Vala D i tua he laupepa fakapuuke.

KO E MAULI NAKAI A KOE?

Ko e tau Maui Niu Silani nī hokoia po ke tau hologa ne tutupu mai he Maui Niu Silani kua maeke ke tali ke he pūhala fakamailoga e veliveli “Ē”. Ko e tau tagata oti ne toe ke fakamailoga e veliveli “NĀKAI”.

TAU NŪMELA TELEFONI:

Manako ke he tau mena nai neke manako a mautolu ke matutaki mo koe.

MEPE FAKATAITAI

Kaeke kua nofo a koe he matakaina ai fai nūmela, tā fakataitai e mepe ti fakamailoga e tūaga he kaina ke kitia aki e matakavi vili hako haau.

KUA HIKI FOOU NAKAI HAAU A MATAKAINA?

Kaeke ko e nofo laia a koe, i lalo hifo he taha e mahina, he matakaina nai haau, fakamolemole ti fakapuke e tau puha nai.

TAU NIU SILANI HE TAU MOTU KEHE:

Maeke nī a koe ke fakapuke e tau puha nai kaeke ko koe ke he tau motu kehe. Fakamolemole ti tohi matataha ko e magaaho fē ne nofo ai a koe i Niu Silani, ne fē ne hiki ai ke he tau motu i fafo, mo e matakaina fakahiku ne nofo ai a koe kaupā mai he taha e mahina to toka e koe a Niu Silani.

FAKAMAUAGA HIGOA VILI HE TAU MAULI

FIFILIAGA KE VILI MA E MATAKAVI HE TAU MAULI?

Kaeke ko e Maui Niu Silani a koe, po ke hologa ne tupu mai he Maui Niu Silani, maeke a koe ke fifili ko e tuku haau a higoa he Pepa Vili Maui po ke Pepa Vili Laulahi.

KO AU KO E MAULI NIU SILANI. FIFILI E AU FĒFĒ E PEPA VILI KE FAKAMAU AI HAAKU A HIGOA?

Ko e laulahi he tau tau lima oti, mena fā mahani ke takitaha e laupepa Fifiliaga ke Vili ma e Matakavi he tau Maui ka fakafano ki a lautolu oti ne tohia ke he tau pepa vili ko e tutupu mai he tau tupuna Maui Niu Silani. Ko e laupepa nai ke fakakite aki e koe haau a manako, ko e manako ke tuku e higoa he Pepa Vili Maui po ke Pepa Vili Laulahi. Fakahigoa e tauteaga nai ko e tauteaga Fifiliaga ke Vili ma e Matakavi he tau Maui.

KA E KUA KAEKE KO AU KO E MAULI KO E FAKAMAU VILI FAKAMUA LAIA?

Maeke a koe ke fifili ko e vahega pepa vili fē ke tohi ai haau a higoa, kaeke ko e Maui Niu Silani a koe, fakamooli e puha kua lata tonu mo koe. Ko e magaaho ka taute ai e koe haau a fifiliaga nā kai maeke a koe ke hiki a to liu ke fai Fifiliaga ke Vili ma e Matakavi he tau Maui foki.

FĀ LAGAFIHA E TAUTE E FIFILIAGA KE VILI MA E MATAKAVI HE TAU MAULI?

Ko e Fifiliaga ke Vili ma e Matakavi he tau Maui mena fā mahani ke taute lagataha he lima tau ka mole atu e fā e tau mahina he taute ai e totouaga puke tagata mo e tau kaina nonofo ke tuku age e atāina ke he tau Maui kua atāina ke vili ke fai magaaho ke liu kitekite mo e hiki e vahega pepa vili kua fakamau ai ha lautolu a tau higoa.

KO AU KO E POLINESIA MAI HE TAU ATUMOTU HE PASIFIKA. MAEKE NAKAI AU KE FAKAMAU HIGOA HE PEPA VILI HE TAU MAULI?

Nā kai. Ko lautolu nī e tau Maui Niu Silani mo e tau hologa ne tutupu mai he taha Maui Niu Silani. Ko e tau Maui Kuki Aelani mo e falu mai he tau atumotu he Pasifika kua tonuhia ke fakamau higoa ke oatu ke he Pepa Vili Laulahi.

Hā i ai foki falu a talahauaga ke he ha mautolu a tama tohi ne fakahigoa ko e “Enrolling to vote as a New Zealand Maori”.

TAU PEPA VILI HE TAU MATAKAVI VILI

KO E HEIGOA E PEPA VILI MATAKAVI MA E PALEMENE

Ko e pepa vili ko e pepa haia kua tohia ai e tau higoa ha lautolu oti he matakavi vili ne kua fakamau higoa ke vili. Hā i ai ha lautolu a tau higoa, tau matakaina mo e tau gahua. Atāina e ha tagata ke kitekite ke he pepa nai. Taha tumau e pepa foou ka lolomi he tau tau oti, ka e nā kai ke he tau tau ka vili ai e Palemene. Ko e tau tau ia, ua e pepa ka lolomi, ko e pepa fakamua ke kitekite ki ai e tau tagata, ko e hako nakai e tau talahauaga ne fakamau ki a lautolu, ko e pepa ke ua aki, ko e pepa ke fakaaoga he Aho Vili.

KO E MATAKAVI FĒ KE KITEKITE AI AU KE HE TAHA PEPA FAKAMAU TAGATA VILI?

Igatia e tau ofisa he tau Lesitala Tagata Vili mo e tau Fale Toka Tohi Totou mo e toka ai e tau pepa vili oti ha Niu Silani. Hā i ai foki ke he tau Postshop oti e tau lagaki he tau Pepa Vili Mauli mo e tau Pepa Vili Laulahi. Ko e loga he tau postshops lalahi, mena fā mahani ke fai pepa vili ma e tau matakavi tata atu.

Ko e taha pūhala foki, ke kitekite ke he haau a tau talahauaga fakamau higoa he ha mautolu a kupega hila – elections.org.nz.

KO E HEIGOA E FAKAOGAAGA HE TALAHAUAGA VILI?

Ko e magaaho ka fakamau higoa ai a koe, ko e higoa, matakaina mo e gahua nī haau ka hake mai he fakamauaga higoa ka lolomi ma e matakavi vili haau. Maeke e ha tagata nī ke kitekite ke he tohi nai. Ko e tau talahauaga nai fakalataha mo e tau tau moui haau, matakaina meli po ke talahauaga ko e tupu mai he Mauli (kaeke kua lata) ke foaki age ke he tau tagata kumikumi malolō tino po ke fakasaientisi, tau tagata kua fakatū higoa ke vili, tau ekepule he Palemene po ke tau matakau politika. Maeke foki e tau talahauaga nai ke foaki age ke he tau takitaki maaga ke lata ma e tau vili he tau matakau fakatonutonu malolō tino (district health board), tau vili ke he matakupu politika, mo e tau vili. Fā mahani foki ke taute e tau fakamauaga higoa ke lata ma e tau matakau fakafilii (juries) mai he tau talahauaga vili,

TAUTE KE FAKAHAKO TUMAU E TAU TALAHAUAGA VILI HAAU

KO E HEIGOA HAAKU KE TAUTE KAEKE KUA HIKI HAAKU A NOFOAGA?

Fakamua to hiki a koe, fakapuke e taha laupepa New Zealand Post “Mail Re-direction Request” he ha Postshop. To maeke ai e tau meli haau ke taatu ai ke he haau a matakaina foou mo e to fakailoa foki ke he haau a Lesitala he Tau Tagata Vili kua hiki tuai a koe.

Kaeke ko e kaina foou haau haia nī ke he matakavi taha ia, ko e fakahako noa nī haau a Lesitala he tau Tagata Vili ti fakafano atu ki a koe e fakailoaaga foou ke he fakamooliaga.

Ka e kaeke kua hiki a koe ke he taha matakavi foou, to fakafano atu ki a koe e taha laupepa fakamau higoa haau kua oti he lolomi ke kitia e koe ko e hako nakai, fakamooli ke he matalima tohi ti liuaki atu. Ka moua he Lesitala he tau Tagata Vili he matakavi foou haau, e laupepa kua fakamooli ke he matalima tohi haau, to fakamau e ia haau a higoa mo e fakafano atu ki a koe e fakailoaaga ke he fakamooliaga.

Kaeke kua nā kai moua he Lesitala he tau Tagata Vili haau a higoa ke he ha pepa vili, to fakafano atu e ia he meli e taha laupepa fakamau higoa ke he haau a kaina foou.

Ko e taha pūhala foki, ke fakapuke taha laupepa foou po ke fano ke he ha mautolu a kupega hila – elections.org.nz ti fakahako haau a matakina ke he pūhala meli hila.

KO E HEIGOA HAAKU KA TAUTE KAEKE KUA HIKI HAAKU A HIGOA PO KE GAHUA?

Kaeke kua hiki haau a higoa po ke kaina, kua lata i a koe ke fakailoa fakamafiti atu he tohi ke he haau a Lesitala he tau Tagata Vili. Ko e taha pūhala foki ke fakapuke e taha laupepa fakamau higoa foou po ke fakahako e tau talahauaga haau he ha mautolu a kupega hila- elections.org.nz.

KO E HEIGOA E MENA KA TUPU KAEKE KUA NIMO I A AU KE FAKAHAKO

HAAKU A TAU TALAHAUAGA?

Kaeke kua nimo i a koe ke fakahako haau a tau talahauaga to nā kai maeke i a mautolu ke matutaki mo koe he magaaho ka fai fakaohoohoaga fakahako he tau fakamauaga higoa ti to uta kehe ai haau a higoa mai he pepa vili. Kaeke ke pihia to lata nī a koe ke liu ke fakamau higoa.

FAKAOHOOHOAGA FAKAHAKO HE TAU FAKAMAUAGA HIGOA

KO E HEIGOA E FAKAOHOOHOAGA FAKAHAKO HE TAU FAKAMAUAGA HIGOA?

Afe e tau tagata Niu Silani he tau tau takitaha ne fai hikihihiaga ke he ha lautolu a tau momoui. Hiki ha lautolu a tau kaina, fai hoana fai taane mo e hiki foki ha lautolu a tau gahua. Tokologa ne liliu mai he tau motu kehe. Ko e falu a magaaho nā kai fakailoa e lautolu e tau hikihihiaga nai ke he tau Lesitala he tau Tagata Vili

Ko e mena haia ati kua lata ai a tautolu ke tumau ke fai fakaohoohoaga fakahako he tau fakamauaga higoa. Kitekite mo e fakahako he tau tagata oti kaeke kua lata ke taute pihia e ha talahauaga ha lautolu ke maeke he tau Lesitala he tau Tagata Vili ke putoia e tau hikihihiaga oti ke he tau pepa vili foou.

KO E HEIGOA HAUKU KE TAUTE KA FAI FAKAOHOOHOAGA FAKAHAKO HE TAU FAKAMAUAGA HIGOA?

Ko e haau ke kitekite mo e huhui haau a tau talahauaga fakamau higoa, kaeke kua lata ke taute pihia, Fakafano he tau Lesitala he tau Tagata Vili ke he tau tagata oti he tau pepa vili tuai e tau laupepa, ke fakamukamuka aki e fekau. To hake mai ai ke he haau a laupepa fakahako fakamau higoa haau a tau talahauaga ki a koe he magaaho ka fakamau ai. Fai vehā atā ke lata ma e haau a tau fakahakohako. Oti ti fakamooli ti tohi e aho ke he laupepa ti liu fakahū he fagatohi tali ne kua fakafano atu foki ki a koe. Ka hako oti haau a tau talahauaga, nā kai lata i a koe ke fakailoa atu ka e to tumau nī a koe ke fakamau higoa aki e tau talahauaga ne kua toka i loto he haau a laupepa fakahako fakamau higoa.

KO E HEIGOA E MENA KA TUPU KAEKE KE NĀ KAI LIUAKI HAUKU A LAUPEPA FAKAHAKO FAKAMAU HIGOA?

To mau nī haau a higoa ke he pepa vili mo e tau talahauaga agaia ne toka ke he haau a laupepa fakahako fakamau higoa.

KA E KUA KA MOUA E AU E LAUPEPA FAKAHAKO FAKAMAU HIGOA MAANA KUA NĀ KAI NOFO HE KAINA?

Kua lata i a koe ke fakafano atu ki a lautolu he tau kaina foou po ke ka nā kai iloa e tau kaina, fakamailoga aki e “Gone no address” ti liuaki he meli. To liuaki atu ai ke he Lesitala he Tau Tagata Vili ti uta kehe e ia e higoa he tagata ia mai he pepa vili.

KA E KUA KA NĀ KAI FAI LAUPEPA FAKAHAKO FAKAMAU HIGOA AU NE MOUA?

Kua lata i a koe ke fakapuke taha Laupepa fakamau higoa foou. Ka moua he Lesitala he tau Tagata

Vili haau a laupepa fakamau higoa to hake mai haau a higoa he pepa vili.

TAU KATOFIA VILI

NĀKAI LĀ HIKI AU KA E KUA TUKU AU HE MATAKAVI VILI KEHE, KO E HĀ?

Kua lata e tau matakavi vili oti ke teitei tatai e tau nūmela puke tagata i ai. Ko e falu a matakavi to kitia ai e tupu ka ko e falu, tokofiha fakahaga, ti ko e mena haia ati fā hiki ai e tau veveheaga katofia he falu magaaho.

Ko e laulahi, ko e tau tau lima oti he mole atu e totouaga puke tagata mo e tau kaina nonofo tagata, kua fā mahani ke kitekite ai ke he tau katofia he tau matakavi oti. Kaeke kua tupu lahi e puke tagata he taha matakavi ti hiki ai e tau katofia ke lali ke fakatatai e tau matakavi ke teietu tatai foki e tau nūmela tagata kua hā i ai. Ko e tau katofia fou to fakaaoga ai ka liu ke taute ai taha viliaga foki.

FALU A VILIAGA FOKI

KO E HEIGOA E VILI MOTUHIA HE PALEMENE?

Ko e falu a magaaho kua tokanoa ai e taha nofoa matakavi he Palemene ke he vahālotō he tau Viliaga Lalahi. Ko e mena ia to liu ai e matakavi ia ke vili ke moua taha ekepule foou ke he Palemene. Fakahigoa e mena nai ko e vili motuhia. To taute ai e taha pepa vili kua hako ma e matakavi ia.

KO E HEIGOA E TAU VILI MATAKAVI?

Ko e magaaho ka fakamau higoa ai a koe ko e tagata vili faka-Palemene, kua fakamau higoa foki a koe ke lata ma e pepa vili takitaki maaga he matakavi haau. Kakano to maeke a koe ke vili ke he tau viliaga takitaki maaga mo e tau viliaga matakau fakatonutonu malolō tino. Putoia fakalataha foki ka fifili e takitaki (mayor) ma e taone po ke maaga haau mo lautolu ke hukui a koe ke he tau takitaki maaga he maaga laulahi (Regional council) city po ke district council, community board, matakau fakatonutonu malolō tino mo e falu a matakau foki tuga e tau licencing trusts.

TONUHIA NAKAI AU KE VILI HE MATAKUPU POLITIKA NE FAKATŪ HE TAU TAGATA PO KE MATAKUPU POLITIKA NE FAKATŪ HE FAKATUFONO?

Ko e magaaho ka fakamau higoa ai a koe ko e tagata vili faka-Palemene kua fakamau higoa foki tuai a koe ke vili he Viliaga ke he Matakupu Politika ne Fakatū he tau Tagata mo e/po ke Viliaga ke he Matakupu Politika ne Fakatū he Fakatufono.

FALU A TALAHAUAGA FOKI

MOUA FĒFĒ E AU FALU A TALAHAUAGA FOKI?

Maeke ke moua foki falu a talahauaga ke he fakamau higoa ke vili ka;

- finatu ke he ha mautolu a kupega hila elections.org.nz
- hea noa ke he 0800 ENROL NOW (0800 36 76 56)
- totou e tau tama pepa
 - Tau mena oti he pepa vili nakai lolomi kua lata i a koe ke iloa* (Everything you need to know about the unpublished electoral roll)
 - Fakamau higoa ke vili to 18 e tau tau moui* (Enrolling to vote before you're 18)
 - Fakamau higoa ke vili ko e Maui Niu Silani* ke he Vagahau Peritānia mo e Vagahau Niue nī hokoia (Enrolling to vote as a New Zealand Māori)

*moua ke he tau Postshops po ke tau ofisa he tau Lesitala he tau Tagata Vili

FAKAAUE HE TOTOU E TAMA PEPA NAI.

AMAAMANAKI A MAUTOLU KUA TALI OTI HAAU A TAU HŪHŪ KE
HE FAKAMAU HIGOA KE VILI.

KAEKE KUA MANAKO KE HE FALU FOKI A LAGOMATAI FINATU KE
HE ELECTIONS. ORG. NZ PO KE HEA NOA HE 0800 ENROL NOW
(0800 36 67 56)

MAEKE NAKAI AU KE MOUA E TALAHAUAGA NAI KE HE FALU A VAGAHAU?

Hā i loto he ha mautolu a kupega hila e tau tama pepa nai ke he falu a vagahau.

Electoral Enrolment Centre
New Zealand Post Limited
P O Box 190
Wellington 6140

Phone: 0800 ENROL NOW
(0800 36 76 56)

Fax: (04) 801 0709

email: enrol@elections.org.nz

Website: elections.org.nz